

**Zeitschrift:** Gazette / Oldtimer Club Saurer  
**Herausgeber:** Oldtimer Club Saurer  
**Band:** - (2018)  
**Heft:** 109

**Rubrik:** Viel Saurer an der Hallaugia : Museum im Zeughaus : Bericht über den 7. Museumstag vom 1. September 2018

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Viel Saurer an der Hallaugia

Museum im Zeughaus: Bericht über den 7. Museumstag vom 1. September 2018

Text: Hansueli Gräser  
Fotos: Richard Sommer



*Bereitstellung in der Stahlgiesserei*

## «Hallaugia»?

Nicht alle Leser und Leserinnen werden es wissen: Die Hallaugia ist ein Nostalgie-Festival in Hallau. Dieser Anlass wurde jetzt bereits zum dritten Mal durchgeführt. «Ein ganzes Wochenende: Musik, Wein, Genuss und Unterhaltung», heisst es im Flyer. Das Motto: «Aus den 60er-Jahren». Dazu passten unsere Fahrzeuge und Geschütze sehr gut, denn die meisten stammen ja aus der Zeit der Armee 61. Die Mitwirkung bei einem solchen Anlass ist mit grossem Aufwand an Freiwilligenarbeit und Geld verbunden.

## Die Vorbereitungen

Auch diesmal waren die Vorbereitungen, die von unserem Chef MWD, Ernst Gründler, und vom unermüdlichen Franz

Schuler geleitet wurden, ausserordentlich aufwendig, denn fast alle Fahrzeuge, Geschütze und Anhänger sind in irgendeiner unserer Ausstellungen integriert. Die ganze Aktion musste minutiös geplant und das notwendige Personal für alle anstehenden Arbeiten gefunden und motiviert werden: Reinigung, «Marschparkdienst» vor der Fahrt, Bereitstellung für die Verschiebung, die Zuteilung der Fahrer und Beifahrer, das Erstellen und Erteilen des «Verschiebungsbefehls» und nicht zuletzt das Einfädeln am Ziel für die Ausstellung.

## Die Bereitstellung in der Stahlgiesserei

Eindrücklich die Bereitstellung in der Zeit skelettartigen Stahlgiesserei. Fast unheimlich still warten die Fahrzeuge,

Chauffeure und Beifahrer aufgesessen, in mehreren Kolonnen auf das Startzeichen von Franz Schuler. Bis nur alle so aufgestellt waren! Die Pakete müssen ja so gegliedert sein, dass bei der Ankunft in Hallau keine neue Gliederung nötig wird. Plangemäss geht's pünktlich um 10:15 los.

## Die Verschiebung nach Hallau

In der berühmtberüchtigten S-Kurve beim Ergoltingerhof (vor Neunkirch) lasse ich die lange Kolonne passieren, 43 Motorfahrzeuge sind es, viele davon mit Geschützen oder Anhängern im Schlepp. Natürlich ist Wäde mit seinem Bühner-Traktor der letzte. Der ganze Vorbeimarsch hat von 10:42 bis 11:09 gedauert. Alles genau im Plan!



### Die Ausstellung in Hallau, an der Bahnhofstrasse

Die Plätze an der Bahnhofstrasse sind vorbereitet. Die Orientierungstafeln, die Auskunft über die wichtigsten Daten der Fahrzeuge und Geschütze geben, stehen schon fast alle am richtigen Ort. Das Rangieren läuft ruhig, und die ersten Besucher bestaunen unsere Schätze. Viele sagen: «Weißt Du noch? Genau einen solchen... habe ich im Dienst gelenkt!» Die Kinder fragen, ob sie hinters Steuerrad klettern dürfen.



Saurer Parade

### Die kommentierte Durchfahrt

Von 11:00 bis 15:00 Uhr dauert die Ausstellung. Punkt 15:00 beginnt der kommentierte Korso durch Hallau. Martin Huber erklärt dem Publikum über Lautsprecher, die im ganzen Dorf verteilt sind, die einzelnen Fahrzeuge und ihre Geschichte bei der Motorisierung der Schweizer Armee. Das Spitzenfahrzeug ist der einzigartige und überaus wertvolle Berna Artillerietraktor von 1932, heute gelenkt von Daniel Borer. Dahinter folgt der Saurer BLD 1935 mit Wolfgang Pietzsch am Steuer. Die Fahrzeuge paradieren paketweise in der gleichen Anordnung wie in der Ausstellung. Diese Gliederung beruht auf der Beschaffungszeit, der Herstellerfirmen und der Fahrzeugart. So ist ein guter Überblick gewährleistet. Das Condor Motorrad A 350 1976 beschliesst um 15:38 den Vorbeimarsch.

Etwa 1'300 Besucher haben unsere Ausstellung bzw. unsern Korso gesehen. Unsere Teilnahme an Hallaugia war zweifellos ein Erfolg.

[www.museumimzeughaus.ch](http://www.museumimzeughaus.ch)  
[info@muesumimzeughaus.ch](mailto:info@muesumimzeughaus.ch)

Führungen sind jederzeit möglich!

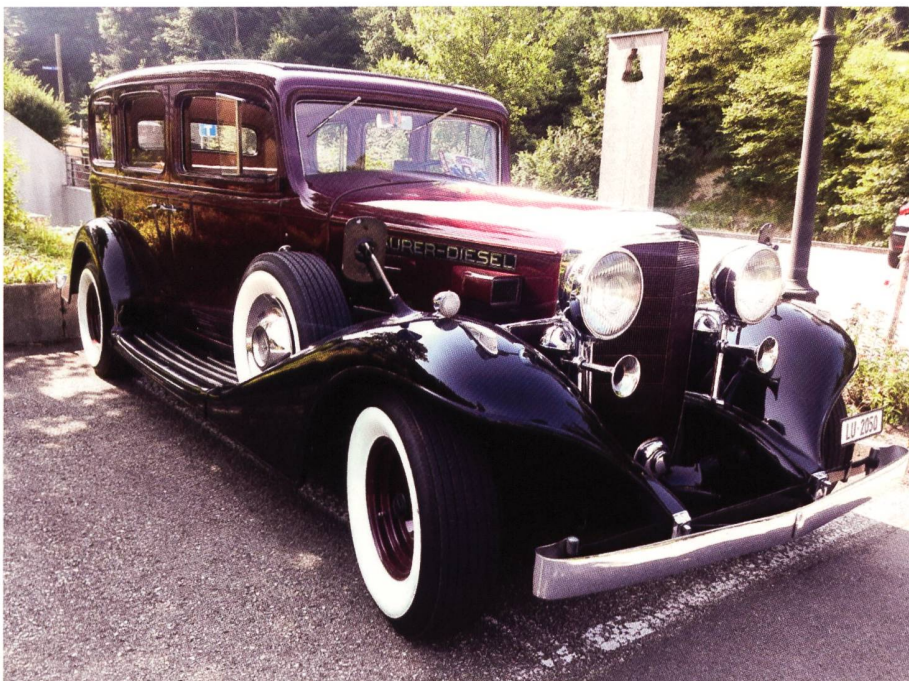


Imposanter Saurer BLD auf dem Weg nach Hallau

## Saurer Diesel Jahrgang 1933

Text: Hanspeter Huwyler

Foto: Albert Schafflützel



Cadillac Series 355B Modell 1932  
Chassisnr. 202698 mit  
Fisher-Body Nr. 33-662 344.

Der V8-Benzinmotor von 1932 mit 5785 ccm und 95 PS Leistung wurde 1952 durch einen Saurer-Dieselmotor CR1DM Nr. 80489 ersetzt. Diese Vorgehensweise war in der Schweiz nach dem Krieg gang und gäbe, da die Vorkriegsmotoren in den USA kaum noch zu bekommen waren und entsprechend teuer waren.

Eigentümer: Familie Voney-Wollenmann